

**Entente
Canada – Nouveau-Brunswick
sur le
transfert des recettes tirées de la taxe fédérale
sur l'essence
2005-2015**

**Rapport sur les résultats du Fonds de la taxe sur
l'essence du Nouveau-Brunswick
(2005-2009)**



Préparé pour : Ministère des Gouvernements locaux
Place Marysville, C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Préparé par : Capital Management Engineering Limited

Table des matières

Acronymes et définitions.....	ii
Résumé	iv
1 Contexte.....	1
2 But et portée du rapport	2
2.1 But.....	2
2.2 Portée	2
3 But principal et objectifs généraux –Investissements du FTE	3
3.1 But.....	3
3.2 Objectifs	3
4 Méthode de mesure des résultats	4
5 Analyse des résultats	7
5.1 Territoires constitués.....	7
5.2 Secteurs non constitués en municipalités	12
5.3 Résumé de l'ensemble des projets au Nouveau-Brunswick.....	13
6 Exemples de projets.....	14
6.1 Eau – Ville de Grand-Sault, Circuit bouclé de la rue Godbout.....	14
6.2 Eaux usées – Village de Minto, Prolongement de l'égout de la rue Park .	15
6.3 Transports en commun – Ville de Hampton, Stationnement incitatif	15
6.4 Protection de l'eau – Ville de Hampton, Application de sel	16
6.5 Eau et eaux usées – Ville de Bathurst	16
7 Conclusion	17
ANNEXE A : Résultats du cadre de mesure du rendement au Nouveau-Brunswick	18
ANNEXE B : État d'avancement des projets réalisés dans les territoires constitués au Nouveau-Brunswick	20
ANNEXE C : État d'avancement des projets réalisés dans les secteurs non constitués en municipalités au Nouveau-Brunswick	33

Acronymes et définitions

La liste suivante d'acronymes, d'abréviations et de définitions est offerte pour aider le lecteur à mieux comprendre le contenu.

Acronymes et abréviations :

Cl	chlore
IMEV	Infrastructure municipale écologiquement viable
GES	gaz à effet de serre
FTE	Fonds de la taxe sur l'essence
PIDC	Plan intégré pour la durabilité de la collectivité
DSL	District de services locaux
km	kilomètre
kWh	kilowatt-heure
m	mètre
M	million
mg/L	milligramme par litre
mm	millimètre

Définitions :

Entente	Entente Canada – Nouveau-Brunswick sur le transfert des recettes tirées de la taxe fédérale sur l'essence aux termes du nouveau Pacte pour les villes et les collectivités, 2005–2015
Ministère	Ministère des Gouvernements locaux
Collectivités du N.-B.	Collectivités du Nouveau-Brunswick désignent tous les territoires constitués, secteurs non constitués en municipalités et communautés rurales
Base de données du FTE N.-B.	Base de données du Fonds de la taxe sur l'essence du Nouveau-Brunswick, créée par le Ministère afin de suivre les projets financés grâce au FTE N.-B.
CMR N.-B.	Cadre de mesure du rendement du Nouveau-Brunswick
Province	Province du Nouveau-Brunswick
Rapport	Rapport sur les résultats du Nouveau-Brunswick
Période visée	Le rapport présente les résultats des projets du FTE achevés dans :

- les territoires constitués au cours de la période allant du 1^{er} avril 2005 au 31 décembre 2008 (fin de l'exercice financier des municipalités);
- les secteurs non constitués en municipalités au cours de la période allant du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2009 (fin de l'exercice financier du gouvernement provincial).

Résumé

Description générale

Le ministère des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick a retenu les services de la Capital Management Engineering Limited (CMEL) pour préparer son premier rapport sur les résultats, conformément à l'Entente sur le Fonds de la taxe sur l'essence avec le gouvernement du Canada.

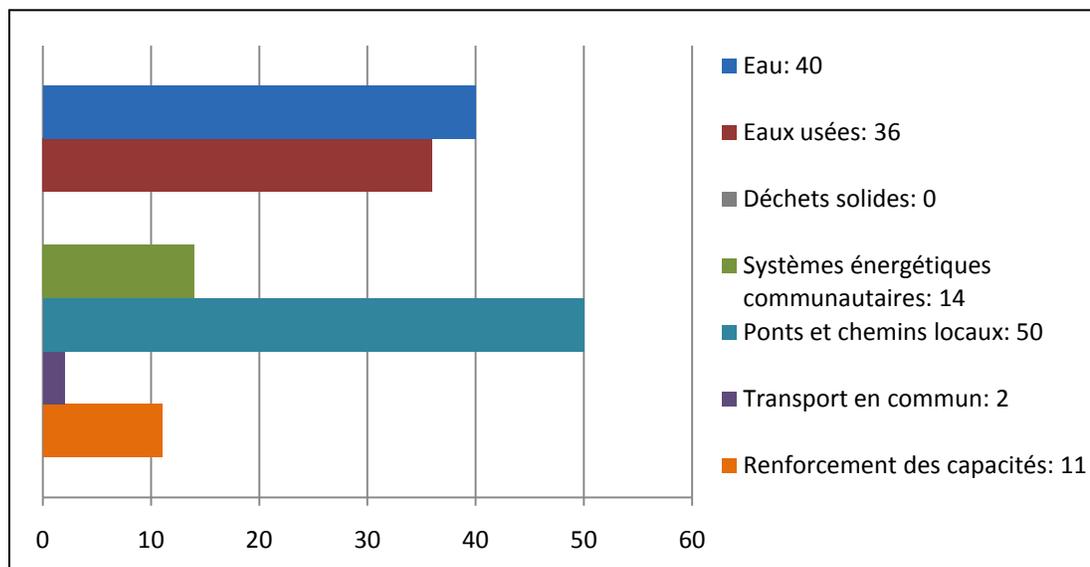
Description des projets

Les participants admissibles qui entreprennent des projets autorisés en vertu du FTE doivent présenter un rapport annuel sur les résultats de leurs projets. Ces indicateurs, ainsi que d'autres renseignements ayant trait aux projets particuliers du FTE, sont suivis par le Ministère dans sa base de données sur le Fonds de la taxe sur l'essence du Nouveau-Brunswick. La CMEL a analysé l'information de la base de données pour préparer le présent rapport.

Résultats globaux

Il y a eu 153 projets achevés au Nouveau-Brunswick au cours de la période visée, pour un investissement total de 52 119 288 \$ (25 025 548 \$ du gouvernement fédéral, 6 381 752 \$ du gouvernement provincial, 20 711 988 \$ d'autres sources) dans six des sept catégories, comme il est indiqué ci-dessous :

Répartition des projets par catégorie



Les projets pour lesquels les indicateurs du CMR NB ont été déclarés ont donné lieu, cumulativement, aux indicateurs de rendement suivants :

Longueur des canalisations d'eau et d'eaux usées	30 829 m
Réduction de la consommation d'énergie	198 355 kWh par année
Raccordements aux réseaux d'eau et d'égouts	122 clients
Réduction du nombre de véhicules utilisés	68 véhicules par jour

Augmentation de l'utilisation des sentiers et trottoirs	334 usagers par jour
Longueur des routes resurfacées ou reconstruites	60 km

Tous les projets du Nouveau-Brunswick atteignent les objectifs de l'Entente. Ces indicateurs de rendement se veulent représentatifs de résultats qui conduisent aux objectifs visés en matière d'assainissement de l'air, d'assainissement de l'eau et de réduction des émissions de GES.

1 Contexte

Le 24 novembre 2005, le Nouveau-Brunswick a signé l'*Entente Canada – Nouveau-Brunswick sur le transfert des recettes tirées de la taxe fédérale sur l'essence aux termes du nouveau Pacte pour les villes et les collectivités, 2005-2015* (l'Entente) avec le gouvernement du Canada. La première phase de l'Entente (2005-2010) prévoyait l'affectation aux collectivités du Nouveau-Brunswick (municipalités, communautés rurales et secteurs non constitués en municipalités) de 116 millions de dollars par le gouvernement fédéral et de 30 millions de dollars supplémentaires par le gouvernement du Nouveau-Brunswick (la Province). Le 2 octobre 2008, la Province et le Canada ont signé une prolongation de l'Entente (2010 à 2014) selon laquelle le Canada investira une somme additionnelle de 178,5 millions de dollars dans les collectivités du Nouveau-Brunswick. Ces fonds sont investis dans des projets d'infrastructure municipale écologiquement viables et de renforcement des capacités dont les résultats principaux seront bénéfiques pour l'environnement par suite de l'assainissement de l'air, de l'assainissement de l'eau et de la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES).

L'Entente exige que la Province présente au Canada, périodiquement, un rapport sur les résultats qui doit être mis à la disposition du public. Ce rapport doit comprendre de l'information sur les investissements cumulatifs faits dans le cadre du FTE et de la façon dont ces investissements contribuent à l'atteinte des objectifs de l'Entente.

Au Nouveau-Brunswick, l'impact de l'utilisation des fonds est mesuré au moyen d'un ensemble d'indicateurs essentiels établis par le ministère des Gouvernements locaux (le Ministère) dans les sept catégories de projets admissibles :

Catégories de projets :

- 1) Eau
- 2) Eaux usées
- 3) Déchets solides
- 4) Systèmes énergétiques communautaires
- 5) Chemins et ponts locaux
- 6) Transport en commun
- 7) Renforcement des capacités

Le présent rapport constitue le premier Rapport sur les résultats du Fonds de la taxe sur l'essence du Nouveau-Brunswick (le Rapport). Il fournit une analyse des indicateurs de rendement générés par les projets qui ont été achevés et qui ont déposé leur rapport annuel sur les résultats auprès du Ministère au cours de la période visée :

- les territoires constitués au cours de la période allant du 1^{er} avril 2005 au 31 décembre 2008 (fin de l'exercice financier des municipalités);

- les secteurs non constitués en municipalités au cours de la période allant du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2009 (fin de l'exercice financier du gouvernement provincial).

La mise en oeuvre de l'Entente Canada – Nouveau-Brunswick concernant le transfert des fonds fédéraux destinés aux transports en commun incombe au ministère des Transports du Nouveau-Brunswick. Les résultats des dépenses engagées en vertu de ce programme ne sont pas rapportés aux présentes.

2 But et portée du Rapport

Le ministère des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick a retenu les services de la Capital Management Engineering Limited (CMEL) pour préparer son premier rapport sur les résultats du Fonds de la taxe sur l'essence du Nouveau-Brunswick (le Rapport). Le Ministère est désigné comme responsable de tous les rapports à présenter en vertu de l'Entente au nom de la Province.

2.1 But

Le Rapport a pour but d'informer le Canada, les récipiendaires admissibles et le grand public des avantages environnementaux découlant des investissements faits en vertu de l'Entente. Il s'inscrit dans l'engagement de la Province à préparer et à livrer un rapport sur les résultats. Le présent Rapport peut être utilisé par le Canada pour préparer un rapport national de synthèse sur les avantages des investissements faits en vertu du FTE au pays.

Le FTE offre un financement aux collectivités du Nouveau-Brunswick afin d'appuyer la construction, la réfection, la prolongation de la vie utile ou l'expansion des infrastructures publiques requises pour la fourniture ou la gestion :

- de l'eau potable;
- des eaux usées;
- des déchets solides;
- de l'efficacité énergétique et de l'énergie propre;
- des chemins et des ponts locaux (transport actif);
- du transport en commun.

Les projets entrepris dans ces catégories avec l'appui du FTE sont désignés projets d'infrastructure municipale écologiquement viables (IMEV).

Le FTE finance également des projets qui renforcent les capacités des fournisseurs locaux de services publics (projets de renforcement des capacités) afin de leur permettre de mieux planifier, gérer et exploiter les infrastructures dont ils sont responsables, de faire rapport de leurs activités et de maximiser les avantages qui en découlent pour l'environnement.

2.2 Portée

Le Ministère tient la base de données du Fonds de la taxe sur l'essence du Nouveau-Brunswick (FTE NB) afin de suivre les opérations financières, les descriptions, les catégories et les résultats des projets, ainsi que d'autres renseignements sur chaque projet.

Le présent Rapport est le premier à mesurer et à analyser les résultats environnementaux des investissements faits grâce au FTE dans les collectivités du Nouveau-Brunswick. En date de décembre 2009, 401 projets étaient autorisés. De ce nombre, 153 (38 %) étaient achevés, 102 (25,5 %) étaient partiellement achevés et 146 (36,5 %) n'avaient pas commencé au cours de la période visée. Les projets achevés ont été réalisés pour un coût total d'un peu moins de 52,1 millions de dollars.

Les investissements faits grâce au FTE sont importants en ce qu'ils assurent à la Province de poursuivre son cheminement vers la durabilité environnementale.

Les résultats attribués à chaque projet financé grâce au FTE sont cruciaux pour soutenir un ensemble de politiques et d'activités qui contribuent à la durabilité environnementale. Ces politiques et activités englobent la durabilité environnementale et générale, l'amélioration réglementaire et volontaire de la qualité de l'air et de l'eau et la réduction des émissions de GES, lesquelles font toutes partie de l'initiative provinciale d'autosuffisance.

Par exemple, le *Plan d'action sur les changements climatiques 2007-2012* établit le cadre stratégique et les objectifs de réduction des émissions de GES. Les dépenses engagées grâce aux Fonds d'action climat s'inscrivent dans l'objectif de réduction des émissions de GES du FTE. Quatorze municipalités du Nouveau-Brunswick participent au programme *Partenaires dans la protection du climat* de la Fédération canadienne des municipalités et ont entrepris de réduire leurs émissions de GES.

Les collectivités du Nouveau-Brunswick sont assujetties aux règlements sur l'environnement, mais elles travaillent également avec la Province afin d'améliorer la qualité de l'eau et de l'air et de réduire les émissions de GES. Elles présentent régulièrement des demandes de financement au Fonds en fiducie pour l'Environnement et à d'autres sources de financement afin de pouvoir, avec leurs partenaires, entreprendre des initiatives environnementales ayant, souvent, les mêmes objectifs que ceux des projets financés grâce au FTE.

3 But principal et objectifs généraux – Investissements du Fonds de la taxe sur l'essence

3.1 But

Le but principal de l'Entente sur le FTE est d'aider les collectivités du Nouveau-Brunswick à améliorer leurs infrastructures afin de pouvoir desservir leurs résidents d'une manière plus efficace et plus fiable, tout en réduisant l'effet de ces systèmes, ou des systèmes qu'elles remplacent, sur l'environnement.

3.2 Objectifs généraux

Les objectifs généraux de la présente Entente sont l'assainissement de l'air, l'assainissement de l'eau et la réduction des émissions de GES.

4 Méthode de mesure des résultats

La Province a élaboré un cadre de mesure du rendement pour le Nouveau-Brunswick (CMR NB) qui permet d'analyser les résultats obtenus ou à obtenir pour chaque projet financé grâce au FTE. Les parties admissibles doivent faire rapport de ces paramètres et de tout autre paramètre susceptible de soutenir les objectifs de l'Entente conformément à l'entente de financement de chaque projet. La méthode de mesure élaborée pour le présent Rapport repose sur l'information recueillie sur chaque projet et versée dans la base de données du FTE NB.

La base de données du FTE NB organise chaque projet dans la catégorie à laquelle il appartient. Le Ministère a établi une série d'indicateurs pour chaque catégorie, lesquels indicateurs doivent servir à la préparation d'un rapport pour chaque projet. Ces indicateurs sont devenus le CMR NB et ont été acceptés par le Canada. Pour chaque projet, la base de données du FTE NB suit un ou plusieurs indicateurs de rendement, qui font l'objet du présent Rapport.

Descriptions – Indicateurs de rendement

Les indicateurs de rendement établis par le Ministère permettent d'évaluer chaque projet par catégorie. Il existe deux types de projets décrits dans l'Entente :

- les projets d'infrastructure municipale écologiquement viables (IMEV);
- les projets de renforcement des capacités.

Les projets d'IMEV donnent lieu à des installations ou à des infrastructures nouvelles ou améliorées, tandis que les projets de renforcement des capacités conduisent à l'acquisition de nouvelles connaissances ou compétences.

L'Entente définit plus en détail ces deux types de projets.

Les projets d'IMEV portent notamment sur :

1) L'eau :

alimentation en eau potable; systèmes de traitement et de purification de l'eau potable; réseaux de distribution d'eau potable; systèmes de comptage de l'eau.

2) Les eaux usées :

Réseau d'égouts sanitaires, réseaux de drainage pluvial et réseaux d'égouts sanitaires et de drainage pluvial combinés et séparés; installations de traitement.

3) Les déchets solides :

réacheminement des déchets; installations de récupération des matières; gestion des matières organiques; centres de récupération, sites d'enfouissement; traitement thermique et récupération des gaz d'enfouissement.

- 4) Les systèmes énergétiques communautaires :
production combinée de chaleur et d'électricité; climatisation et chauffage urbains; efficacité énergétique.
- 5) Les chemins et ponts locaux :
infrastructure de transport actif, y compris chemins et ponts locaux qui améliorent les résultats en matière de durabilité.
- 6) Le transport en commun :
transports urbains rapides : immobilisations corporelles et matériel roulant (incluant : trains légers, ajouts de trains lourds, métros, traversiers, gares de transit, stationnements incitatifs, couloirs réservés aux autobus et lignes ferroviaires); véhicules de transport en commun tels que les autobus/fourgons urbains, matériel roulant et stations de transit; systèmes de transports intelligents (STI) et investissements prioritaires en immobilisations pour le transport en commun; investissements dans les technologies STI pour améliorer la signalisation prioritaire pour le transport en commun, les renseignements pour les voyageurs et sur la circulation; investissements en immobilisations, tels que les bretelles de déviation et les voies réservées aux véhicules à occupation multiple.

Les projets de renforcement des capacités comprennent notamment :

- 1) La collaboration :
établissement de partenariats et d'alliances stratégiques; participation; consultation et diffusion.
- 2) La connaissance :
utilisation de nouvelles technologies; recherche; surveillance, formation, gestion des risques; pratiques exemplaires; évaluation.
- 3) L'intégration :
planification, élaboration et mise en œuvre des politiques (p. ex. les systèmes de gestion environnementale, évaluation du cycle de vie).
- 4) Les compétences :
gestion des ressources en eau.

Les participants admissibles doivent présenter les indicateurs de rendement établis pour chaque catégorie conformément à leurs ententes de financement. Ces indicateurs ont, par conséquent, un certain nombre d'attributs importants en ce qu'ils doivent :

- pouvoir être mesurés avec exactitude et facilité pour chaque projet;
- fournir des estimations opportunes et des mesures finales une fois que le projet est achevé et continue d'être exploité dans les années à venir;
- être faciles à comprendre par le propriétaire du projet et le public;
- permettre le regroupement de projets de même nature;
- être applicables aux projets entrepris dans toute collectivité du Nouveau-Brunswick.

La base de données du FTE NB peut ainsi être facilement mise à jour au fur et à mesure que de l'information est fournie sur de nouveaux projets et que les projets existants franchissent des étapes importantes. Les données sont résumées pour chaque type de projet d'infrastructure entrepris, puis regroupées pour l'ensemble des projets. Le Ministère suit et présente lui-même les résultats des projets entrepris dans les secteurs non constitués en municipalités.

Voici les indicateurs de rendement présentés par les participants admissibles pour leurs projets, suivis par le Ministère et déclarés aux présentes pour chaque catégorie de projets :

Eau

- Longueur des canalisations réparées, remplacées ou ajoutées
- Nombre de nouveaux raccordements aux réseaux d'eau municipaux ou régionaux
- Réduction de la consommation d'énergie

Eaux usées

- Longueur des canalisations de collecte réparées, remplacées ou ajoutées
- Nombre de nouveaux raccordements aux réseaux d'égouts municipaux ou régionaux
- Réduction de la consommation d'énergie

Déchets solides

- Poids des matières recyclées ou réacheminées des sites d'enfouissement
- Nombre d'installations de production d'énergie
- Volume de méthane capturé

Systèmes énergétiques communautaires

- Réduction de la consommation d'énergie

Chemins et ponts locaux (y compris l'infrastructure de transport actif)

- Longueur des routes améliorées pour satisfaire aux normes provinciales
- Longueur des routes améliorées ou retracées qui réduisent les temps de déplacement
- Réduction des distances de déplacement
- Augmentation de l'utilisation des sentiers ou des trottoirs

Transport en commun

- Augmentation du taux d'utilisation ou de la capacité des transports en commun
- Réduction du nombre de véhicules utilisés
- Réduction de la consommation d'énergie

Certains des projets entrepris s'inscrivent clairement dans les objectifs de l'Entente sur le FTE, mais sans produire les indicateurs de rendement décrits dans la liste ci-dessus du CMR NB. Ces projets et leurs indicateurs de rendement sont également suivis par la base de données du FTE NB.

La base de données du FTE NB produit des rapports sous une forme qui illustre les indicateurs du CMR. Ces rapports résument les résultats par catégorie et comme total global pour la Province pour toute période particulière (Annexe A).

5 Analyse des résultats

Les résultats des investissements faits grâce au FTE NB par les participants admissibles portent sur les projets achevés au cours de la période visée.

5.1 Territoires constitués

Il y a eu 150 projets achevés dans les territoires constitués. De ce nombre, 102 projets ont présenté des indicateurs de rendement se situant à l'intérieur du CMR NB. Sur les 48 projets restants, certains ont été achevés à la fin de 2008, de sorte que les indicateurs de rendement ne font que commencer à être recueillis et seront présentés dans leurs rapports de 2009. Comme il est mentionné plus haut, d'autres projets suivent d'autres indicateurs qui soutiennent le but et les objectifs de l'Entente, mais qui ne sont pas compris dans le CMR NB car le Ministère n'a inclus que les indicateurs les plus courants.

Les investissements financiers faits dans les 150 projets achevés et les indicateurs de rendement du CMR NB pour les 102 projets achevés et inclus dans le Rapport sont résumés ci-dessous par catégorie.

Eau

Les territoires constitués ont achevé 40 projets portant sur l'eau potable, pour un investissement total de 21 173 296 \$. De ces projets, 26 ont présenté leurs indicateurs du CMR NB. Les projets appartenant à cette catégorie visaient les grands objectifs suivants :

- 1) Amélioration de la qualité
- 2) Amélioration de la sécurité
- 3) Amélioration de l'utilisation et du volume
- 4) Ajout de clients aux réseaux gérés
- 5) Réduction de la consommation d'énergie

Les résultats des projets portant sur l'eau entrepris au cours de la période visée sont résumés au tableau ci-dessous :

Eau	
Projets achevés	40
Contribution fédérale	7 463 664 \$
Contribution provinciale	1 929 242 \$
Contribution municipale et autre	11 780 390 \$
Total	21 173 296 \$

Indicateurs de rendement	Quantité	Unités	Projets pour lesquels les indicateurs du CMR ont été présentés
Longueur des canalisations d'alimentation en eau réparées ou ajoutées	12 188,7	m	19
Nouveaux raccordements aux réseaux d'eau municipaux	37	clients	5
Réduction de la consommation d'énergie	50 850	kWh par année	2

Eaux usées

Les territoires constitués ont achevé 36 projets portant sur les eaux usées, pour un coût total de 7 457 865 \$. De ce nombre, des rapports complets sur les indicateurs du CMR NB ont été présentés pour 27 projets. Les projets portant sur les eaux usées visaient les grands objectifs suivants :

1. Amélioration de la collecte et du traitement des eaux usées
2. Amélioration de la gestion des eaux pluviales
3. Nouveaux raccordements au réseau de collecte et de l'épuration des eaux usées
4. Réduction de la consommation d'énergie

Les résultats des projets portant sur les eaux usées entrepris au cours de la période visée sont résumés au tableau ci-dessous :

Eaux usées	
Projets achevés	36
Contribution fédérale	4 586 262 \$
Contribution provinciale	1 185 479 \$
Contribution municipale et autre	1 686 124 \$
Total	7 457 865 \$

Indicateurs de rendement	Quantité	Unités	Projets pour lesquels les indicateurs du CMR ont été présentés
Longueur des canalisations d'égouts réparées, remplacées ou ajoutées	18 640	m	19
Nouveaux raccordements aux réseaux d'égouts municipaux	85	clients	5
Réduction de la consommation d'énergie	106 575	kWh par année	3

Déchets solides

Aucun projet portant sur les déchets solides n'a été achevé dans les territoires constitués au cours de la période visée.

Systèmes énergétiques communautaires

Les territoires constitués ont achevé 14 projets énergétiques communautaires, pour un investissement total de 1 950 020 \$. De ce nombre, des rapports sur les indicateurs du CMR NB ont été présentés pour 7 projets. Tous les projets de cette catégorie visent la réduction de la consommation d'énergie.

Les résultats des projets portant sur les systèmes énergétiques communautaires entrepris au cours de la période visée sont résumés au tableau ci-dessous :

Systèmes énergétiques communautaires	
Projets achevés	14
Contribution fédérale	690 595 \$
Contribution provinciale	178 513 \$
Contribution municipale et autre	1 080 912 \$
Total	1 950 020 \$

Indicateurs de rendement	Quantité	Unités	Projets pour lesquels les indicateurs du CMR ont été présentés
Réduction de la consommation d'énergie	40 930	kWh par année	7

Chemins et ponts locaux

Les territoires constitués ont achevé 50 projets portant sur les chemins et ponts locaux (y compris l'infrastructure de transport actif), pour un investissement total de 20 864 475 \$. De ce nombre, des rapports sur les indicateurs du CMR NB ont été présentés pour 40 projets. Les projets de cette catégorie visaient les grands objectifs suivants :

1. Amélioration des chemins locaux et de la circulation routière
2. Mise en valeur du transport actif

Les résultats des projets portant sur les chemins et ponts locaux entrepris au cours de la période visée sont résumés au tableau ci-dessous :

Chemins et ponts locaux (y compris l'infrastructure de transport actif)	
Projets achevés	50
Contribution fédérale	11 759 678 \$
Contribution provinciale	3 039 723 \$
Contribution municipale et autre	6 065 074 \$
Total	20 864 475 \$

Indicateurs de rendement	Quantité	Unités	Projets pour lesquels les indicateurs du CMR ont été présentés
Longueur des chemins améliorés aux normes provinciales, pour une réduction des temps et des distances de déplacement	60	km	33
Augmentation de l'utilisation des sentiers et des trottoirs	334	usagers par jour	7

Transport en commun

Les territoires constitués ont achevé deux projets portant sur le transport en commun, pour un investissement total de 100 841 \$. Des rapports sur les indicateurs CMR NB ont été présentés pour les deux projets. Les projets de cette catégorie visaient les grands objectifs suivants :

1. Augmentation du taux d'utilisation des transports en commun
2. Réduction du nombre de véhicules utilisés
3. Réduction de la consommation de carburant

Les résultats des projets portant sur le transport en commun entrepris au cours de la période visée sont résumés au tableau ci-dessous :

Transport en commun	
Projets achevés	2
Contribution fédérale	40 399 \$
Contribution provinciale	10 442 \$
Contribution municipale et autre	50 000 \$
Total	100 841 \$

Indicateurs de rendement	Quantité	Unités	Projets pour lesquels les indicateurs du CMR ont été présentés
Réduction du nombre de véhicules utilisés	68	véhicules par jour	2

Renforcement des capacités

Les territoires constitués ont achevé 8 projets portant sur le renforcement des capacités, pour un investissement total de 188 217 \$. Les projets de cette catégorie visaient la planification des infrastructures municipales.

Renforcement des capacités	
Projets achevés	8
Contribution fédérale	148 376 \$
Contribution provinciale	38 353 \$
Contribution municipale et autre	1 488 \$
Total	188 217 \$

Sur ces huit projets, trois rapports finaux ont été présentés au Ministère jusqu'ici.

Total pour les territoires constitués

Les tableaux ci-dessous résument les investissements et les indicateurs du CMR pour les projets réalisés dans les territoires constitués.

Total pour les territoires constitués	
Projets achevés	150
Contribution fédérale	24 688 974 \$
Contribution provinciale	6 381 752 \$
Contribution municipale et autre	20 663 988 \$
Investissement total	51 734 714 \$

Indicateurs de rendement	Quantité	Unités	Projets pour lesquels les indicateurs du CMR ont été présentés
Longueur des canalisations d'alimentation en eau réparées, remplacées ou ajoutées	12 188,7	m	19
Nouveaux raccordements aux réseaux d'eau municipaux	37	clients	5
Longueur des canalisations d'égouts réparées, remplacées ou ajoutées	18 639,0	m	19
Nouveaux raccordements aux réseaux d'égouts municipaux	85	clients	5
Réduction de la consommation d'énergie	198 355	kWh par année	12
Réduction du nombre de véhicules utilisés	68	véhicules par jour	2
Augmentation de l'utilisation des sentiers et des trottoirs	334	usagers par jour	7
Longueur des chemins améliorés aux normes provinciales, pour une réduction des temps et des distances de déplacement	60	km	33

Bon nombre des projets réalisés au cours de la période visée ont donné lieu à des avantages multiples suivis par le Ministère dans la base de données du FTE NB.

5.2 Secteurs non constitués en municipalités

Les projets entrepris dans les secteurs non constitués en municipalités grâce au FTE ont été gérés directement par le Ministère. Trois projets de renforcement des capacités ont été achevés dans des secteurs non constitués en municipalités de la Province, pour un investissement total de 384 574 \$ au cours de la période visée. Le total des projets autorisés dans ces secteurs s'élève maintenant à 26. Aucun projet d'IMEV n'a été achevé dans ces secteurs.

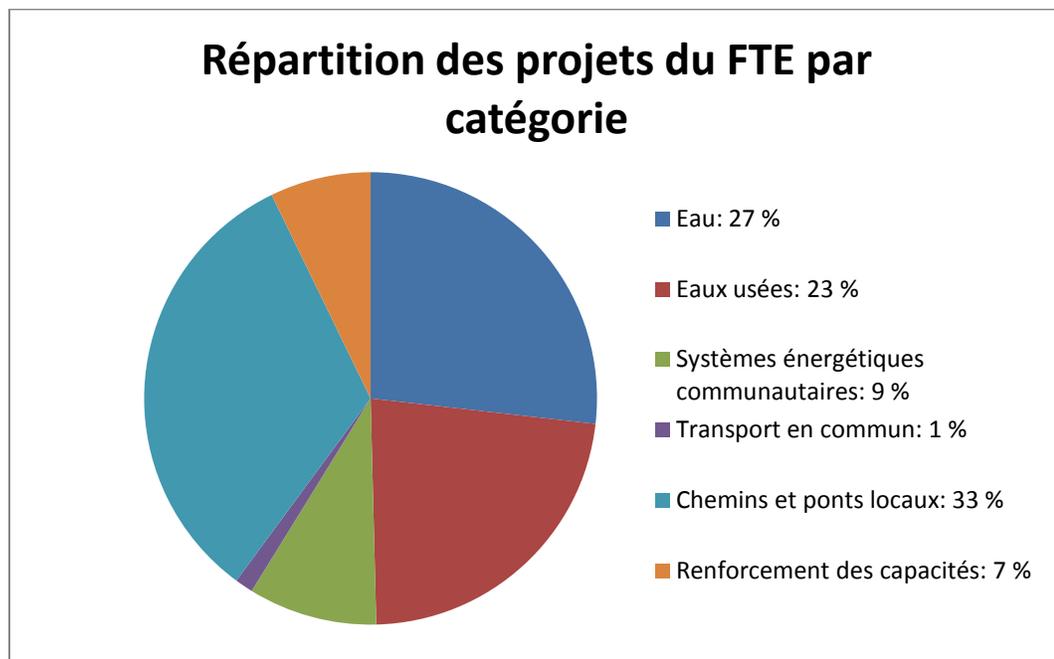
Un des projets de renforcement des capacités a consisté en l'élaboration de plans intégrés pour la durabilité de la collectivité (PIDC). Les principes des PIDC ont été intégrés dans les stratégies de croissance communautaire des quinze Agences de développement économique communautaire (ADEC) du Nouveau-Brunswick. Ce processus d'aménagement ne cherchait pas à imposer des priorités aux municipalités ou à élargir le mandat des ADEC, mais à produire un outil d'aménagement que chaque collectivité pouvait s'approprier et utiliser. Les limites collectives des ADEC couvrent les territoires constitués et les secteurs non constitués en municipalités et permettent de mieux comprendre comment les collectivités se développent et s'intègrent les unes aux autres. Toutes les municipalités ont toutefois la possibilité d'élaborer leur propre PIDC en vertu du Fonds.

Le Ministère a conclu une entente avec chaque ADEC en vue de l'élaboration de stratégies de croissance communautaire englobant les principes des PIDC. À la fin de mai 2008, les quinze ADEC avaient achevé leur stratégie et en avaient distribué une copie aux intervenants respectifs.

5.3 Résumé de l'ensemble des projets réalisés au Nouveau-Brunswick

Jusqu'ici, le FTE a autorisé un total de 401 projets. Au cours de la période visée, 153 de ces projets (38 %) étaient achevés, dont 150 dans des territoires constitués et trois dans des secteurs non constitués en municipalités de la Province. Les récipiendaires admissibles ont présenté des rapports sur les indicateurs du CMR NB pour un total de 102 projets. Les projets achevés ont été divisés dans six des sept catégories admissibles, comme il est indiqué dans la figure ci-dessous.

Les 153 projets achevés ont été entrepris grâce à un investissement total de 52,1 millions de dollars, dont 31,5 millions provenaient des contributions fédérale et provinciale au titre du FTE et 20,7 millions, des municipalités et d'autres sources.



Les résultats obtenus au cours de la période visée pour l'ensemble de la province, selon les indicateurs de rendement établis, sont résumés dans la section 5.1 ci-dessus. Comme il n'y a pas d'autres résultats à rapporter pour les trois projets réalisés dans les secteurs non constitués en municipalités, il n'y a pas lieu de les répéter ici.

6 Exemples de projets

Les catégories de projets admissibles entrepris au cours de la période visée sont analysées plus haut. Toutefois, il est utile d'examiner des exemples des projets réalisés afin de rendre plus concrètes certaines des catégories, d'illustrer leur concordance aux objectifs du programme et de montrer la difficulté de quantifier pleinement la gamme d'avantages environnementaux qui en découlent.

Les projets suivants sont des exemples de projets admissibles entrepris au cours de la période visée, indiquant leur CMR NB et d'autres indicateurs de rendement escomptés ou atteints.

6.1 Projet portant sur l'eau – Ville de Grand-Sault, circuit bouclé de la rue Godbout

La ville de Grand-Sault a enlevé deux canalisations d'eau en cul-de-sac (tuyaux en cuivre de 5/8 po (16 mm) et de 1 po (25,4 mm) de diamètre) situées dans la rue Godbout. Les canalisations de remplacement (185 mètres de tuyaux de 150 mm et trois nouveaux robinets-vannes de 150 mm) ont été raccordées aux canalisations principales des rue Évangéline et Guimont. La surface en asphalte de la rue touchée par l'installation a dû être réparée et refaite.

Résultat escompté

La ville cherchait à améliorer la distribution d'eau potable de qualité à tous les résidents de la rue Godbout, à une pression plus appropriée. Le bouclage des canalisations principales devait assurer le maintien de la qualité de l'eau distribuée, tout en créant un filet de sécurité (alimentation double positive) au cas où des réparations seraient nécessaires aux canalisations principales en éliminant le besoin de fermer l'eau à un grand nombre de résidents du secteur.

Indicateurs du CMR NB

- Installation de 185 m de canalisations principales

Autres indicateurs

- Avant : pression d'eau de 56 psi
 0,45mg/L de Cl résiduel
- Après : pression d'eau de 70 psi
 0,31mg/L de Cl résiduel

Le projet a permis d'améliorer l'efficacité opérationnelle du réseau. Le plus grand diamètre des canalisations réduit l'énergie de pompage requise pour le même volume d'eau. L'élimination des canalisations en cul-de-sac réduira le nombre de purges nécessaires des canalisations. Les nouvelles canalisations sont généralement plus fiables, réduisant le nombre de réparations à faire sur les canalisations principales. Ce projet a également conduit au resurfaçage de la rue. Toutes les mesures ci-dessus ont réduit la consommation d'énergie et les émissions de GES.

6.2 Projet portant sur les eaux usées – Village de Minto, prolongement de l'égout de la rue Park

Le village de Minto a prolongé son service d'égout municipal de façon à inclure la boucle de la rue Park (1,3 km) et en continuant de la rue Bridge jusqu'à la promenade Pleasant (200 m). La rue Park avait été sous-cavée il y a bon nombre d'années pour récupérer du charbon, et de nombreux propriétaires avaient foré dans les anciens puits de mine pour y faire passer leur égout. Ce projet a permis d'étendre le service de collecte des eaux usées à 24 résidences de la rue Park et à 12 résidences de la rue Bridge.

Résultat escompté

Le village cherchait à faire en sorte que les maisons raccordées au réseau ne rejettent plus leurs eaux d'égout brutes dans l'environnement. Les eaux d'égout recueillies allaient être traitées dans le système d'épuration des eaux usées du village conformément aux normes provinciales relatives aux effluents.

Indicateurs du MRC

- Installation d'un nouveau conduit sanitaire de 1550 m
- Raccordement de 36 résidences au réseau

6.3 Transport en commun– Stationnement incitatif de la ville de Hampton

La ville de Hampton a construit un stationnement sur un terrain qui lui appartenait près de l'intersection des chemins William Bell et Lakeside. Ce stationnement permet aux résidents d'y laisser leur véhicule pour ensuite covoiturer ou prendre un autobus de la ComX / Saint John Transit Commission à destination et en provenance de Saint John.

Résultat escompté

Ce projet cherchait à réduire le nombre de déplacements quotidiens en véhicule particulier à destination ou en provenance de Saint John ou d'ailleurs. La réduction du nombre de déplacements en véhicule réduit la quantité de carburant consommé, la congestion routière et le risque d'accident, ce qui réduit la quantité de gaz à effet de serre et de polluants libérés dans l'atmosphère, le sol ou l'eau.

Indicateurs du CMR

- En moyenne, le stationnement accueille 56 véhicules par jour (réduction de l'utilisation des véhicules).

Le projet encourage les gens à utiliser davantage les transports en commun au-delà du nombre de véhicules comptés dans le stationnement (dépôt de passagers, covoiturage jusqu'au stationnement). Une telle infrastructure sensibilise les gens aux possibilités de transport en commun et encourage d'autres à l'utiliser, que le terrain de stationnement leur convienne ou non.

6.4 Projet portant sur la protection de l'eau – Application de sel dans la ville de Hampton

La ville de Hampton a travaillé avec le département d'ingénierie de l'UNB afin d'élaborer un plan de gestion du sel. La ville a acheté une saleuse mécanisée, essentielle pour la mise en œuvre du plan, et l'a installée sur un chasse-neige.

Résultat escompté

La ville cherchait, grâce à la saleuse mécanisée, à contrôler plus efficacement l'application de sel sur les routes et à réduire la quantité de sel nécessaire ainsi que la contamination possible des eaux de surface et des eaux souterraines. Un meilleur entretien des routes améliore l'efficacité de circulation, réduit la consommation d'énergie et réduit les accidents de la route.

Indicateur de rendement

- Réduction de l'utilisation de sel de 158 tonnes au cours de la saison d'hiver 2006-2007

6.5 Projet portant sur l'eau et les eaux usées – Ville de Bathurst

La ville de Bathurst a amélioré ses réseaux d'eau et d'égout sanitaire dans l'avenue King, de la rue Dumaresq à la rue Union et de la rue St. John à la rue Main. De nouvelles canalisations de distribution d'eau et conduites secondaires ont été installées. Les réseaux d'égout sanitaire et pluvial ont été séparés. Vu la profondeur des réseaux actuels, la rue a été reconstruite et resurfacée, et les bordures et trottoirs ont été remplacés.

Résultat escompté

La ville cherchait à améliorer la qualité de l'eau potable grâce au nouveau réseau de distribution d'eau. La séparation des réseaux d'égout sanitaire et d'égout pluvial devait réduire la charge et ainsi améliorer le processus d'épuration afin que l'usine d'épuration des eaux usées puisse satisfaire de façon plus fiable aux normes provinciales en matière de qualité des effluents.

Indicateurs du CMR

- Remplacement de la canalisation d'eau principale sur 1538,7 m
- Remplacement de l'égout collecteur sur 2147,1 m
- Installation d'un égout pluvial sur 1394.5 m

Autres indicateurs

Eaux pluviales :

- Séparation de 15 000 mètres cubes d'eaux pluviales de l'égout sanitaire pour 1000 mm de précipitation

Qualité de l'eau :

- Avant : Chlore résiduel sur 29 semaines d'échantillonnage :
 - Lectures se situant entre 0 et 0,03 mg/L Cl = 14
 - Lectures se situant entre 0,04 et 0,1 mg/L Cl = 8
 - Lectures supérieures à 0,1 mg/L Cl = 9

- Après : Chlore résiduel sur 29 semaines d'échantillonnage :
 - Lectures se situant entre 0 et 0,03 mg/L Cl = 0
 - Lectures se situant entre 0,04 et 0,1 mg/L Cl = 1
 - Lectures supérieures à 0,1 mg/L Cl = 28

Le projet procure de multiples avantages, dont l'amélioration de la surface des rues et l'amélioration de l'efficacité énergétique de la collecte des eaux usées (nouvelles canalisations, moindre volume) et de l'épuration (réacheminement des eaux pluviales).

7 Conclusion

Le ministère des Gouvernements locaux est fier des progrès réalisés en ce qui a trait à l'amélioration de la durabilité dans les collectivités du Nouveau-Brunswick par suite de la mise en œuvre et de la gestion de l'Entente sur le Fonds de la taxe sur l'essence. La mise au point de la base de données du Fonds de la taxe sur l'essence du Nouveau-Brunswick et du cadre de mesure du rendement a permis à la Province de suivre les résultats de tous les projets entrepris. Ces données éclaireront les partenaires – le Canada et le Nouveau-Brunswick – ainsi que les participants admissibles et le grand public quant aux avantages environnementaux de ces investissements, en particulier leur contribution à l'assainissement de l'air, à l'assainissement de l'eau et à la réduction des émissions de GES.

Le programme du FTE est maintenant en pleine activité, les municipalités et les autres participants admissibles ayant élaboré leurs plans d'investissement en immobilisations pour la phase 2005-2010 et étant à préparer un nouveau plan d'investissements en immobilisations pour 2010-2014. Ils y incorporent leurs propres ressources de même que celles du Fonds afin de réaliser de plus gros projets de façon plus efficace, ce qui se traduira par des avantages encore plus grands pour leurs résidents et leurs clients.

ANNEXE A : Résultats du cadre de mesure du rendement pour le Nouveau-Brunswick

Catégorie de projet	Type de projet	Nombre de projets selon le type	Nombre de municipalités selon le type de projet	Indicateur aux fins de regroupement	Valeur totale de l'indicateur	Résultat du projet	Nombre de projets selon le résultat	Nombre de municipalités selon le résultat
1. Eau	A) Projets visant à améliorer la qualité de l'eau	17	9	Nombre de mètres de canalisations réparées, remplacées ou ajoutées	12,188.70	Assainissement de l'eau	24	13
	B) Projets visant à assurer la salubrité de l'eau	1	1					
	C) Projets visant à améliorer l'utilisation et le volume d'eau potable (ex. comptage)	1	1					
	D) Projets visant à ajouter des raccordements au réseau d'eau potable	5	5	Nombre de nouveaux raccordements aux réseaux municipaux	37			
	E) Projets visant à réduire la consommation d'énergie (ex. nouvelles pompes, postes de remontée, turbines)	2	1	Réduction de l'électricité consommée	50,850	Réduction des GES	2	1
2. Eaux usées	A) Projets visant à améliorer et à agrandir les réseaux de collecte et d'épuration des eaux usées	5	5	Nombre de mètres de canalisations réparées, remplacées ou ajoutées	18,639.85	Assainissement de l'eau	24	16
	B) Projets visant à améliorer les réseaux de drainage, de collecte et d'épuration des eaux pluviales	14	7					
	C) Projets visant à ajouter des raccordements au réseau de collecte des eaux usées	5	5	Nombre de nouveaux raccordements aux réseaux municipaux	85			
	D) Projets visant à réduire la consommation d'énergie (ex. nouvelles pompes, postes de remontée, turbines)	3	3	Réduction de l'électricité consommée	106,575	Réduction des GES	3	3
3. Déchets solides	A) Projets reliés au recyclage, au compostage, à la réduction des déchets solides ou à d'autres activités de réacheminement des déchets			Tonnes de matières recyclées		Assainissement de l'air		
	B) Projets visant à promouvoir la production d'électricité à partir des déchets solides			Nombre d'installations de production d'électricité		Assainissement de l'eau		
	C) Projets visant à recapturer le méthane			Volume de méthane recapturé		Réduction des GES		

Catégorie de projet	Type de projet	Nombre de projets selon le type	Nombre de municipalités selon le type de	Indicateur aux fins de regroupement	Valeur totale de l'indicateur	Résultat du projet	Nombre de projets selon le résultat	Nombre de municipalités selon le résultat
4. Systèmes énergétiques communautaires	A) Projets visant à promouvoir la réduction de la consommation d'énergie	7	6	Réduction de l'électricité consommée	40,930	Réduction des GES	7	6
	B) Projets visant la récupération des ressources et la production ou coproduction d'énergie					Assainissement de l'air		
5. Transport en commun	A) Projets visant à établir de nouveaux réseaux ou à agrandir les réseaux de transport intercommunautaires			Augmentation du taux d'utilisation		Assainissement de l'air		
	B) Projets visant à accroître le taux d'utilisation et la capacité des réseaux de transport en commun							
	C) Projets visant à encourager le covoiturage	2	2	Réduction du nombre de véhicules utilisés	68	Réduction des GES	2	2
	D) Projets visant à améliorer les réseaux de transport en commun existants sur le plan de l'efficacité énergétique			Réduction de la consommation de carburant				
6. Chemins et ponts locaux (transport actif)	A) Projets visant à améliorer les chemins locaux et la circulation routière	33	13	Nbre de km améliorés aux normes prov., Nbre de km construits pour réduire les temps de déplacement, Nbre de km sauvés en déplacements	60,037	Réduction des GES	33	13
	B) Projets visant à mettre en place des solutions de transport actif (sentiers pédestres, pistes cyclables, trottoirs)	7	7	Augmentation de l'utilisation des sentiers	334	Assainissement de l'air	7	7
7. Renforcement des capacités	A) Projets visant à accroître la collaboration (ex. constitution de partenariats et d'alliances stratégiques, participation, consultation et diffusion)	1	1	Copie des rapports				
	B) Projets visant à accroître la connaissance (ex. utilisation des nouvelles technologies, recherche, surveillance, formation, gestion des risques, pratiques exemplaires et évaluation, inventaire des infrastructures admissibles en vertu du programme FTE)	8	7	Copie des rapports				
	C) Projets visant à améliorer l'intégration (ex. planification, élaboration et mise en œuvre de politiques, systèmes de gestion de l'environnement, évaluation du cycle de vie)	2	2	Copie des rapports				
	D) Projets visant à accroître l'information pour la gestion des ressources en eau			Copie des rapports				

ANNEXE B: Liste de projets des régions incorporés du N.-B.

Nom du projet	Réципиентаire	État
Ajout d'une génératrice à l'usine de traitement d'eau potable	Village de Saint-Antoine	Complété
Water Main - West Connector Road	Town of Rothesay	Non-complété
Water Source Development	Town of Rothesay	Non-complété
Upgrading the Potable Water Reservoir	Village of Eel River Crossing	Non-complété
Upgrading the Water Pumping/Treatment Building	Village of Eel River Crossing	Non-complété
Installation de compteurs d'eau	Village de Drummond	Non-complété
Watermain Cleaning and Lining	City of Saint John	Non-complété
Pipeline Road East	City of Saint John	Complété
Harbourview Subdivision Water System	City of Saint John	Non-complété
Installation d'une ligne d'aqueduc sur la rue Goupil	Ville de Shippagan	Complété
Water Valve - Route 8 and Miramichi Street Intersection	Village of Doaktown	Complété
Watermain Replacement Program	Town of Riverview	Non-complété
Installation de compteurs d'eau aux sites industriels, commerciaux et institutionnels	Village de Saint-Antoine	Non-complété
Amélioration du système de chloration de l'eau	Village de Saint-Antoine	Non-complété
Eau potable rue des Pins	Village de Clair	Non-complété
Amélioration au système de distribution d'eau potable	Village de Saint-Louis-de-Kent	Complété
Barrage avec pelle amovible à l'usine de filtration	Ville de Saint-Quentin	Complété
Maillage du système d'aqueduc	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	Non-complété
Système SCADA – Système d'eau potable municipal	Ville de Bouctouche	Non-complété
Groundwater Testing	Village of Salisbury	Non-complété
Installation d'une ligne d'aqueduc sur la rue à Tom	Ville de Shippagan	Complété
Latimer Lake Intakes/Screen House	City of Saint John	Non-complété
Amélioration du réservoir d'eau potable municipal	Village de Kedgwick	Non-complété
Replacement of water pipes on Pugsley Street	Town of Nackawic	Non-complété
Water Main Looping	City of Miramichi	Non-complété
Well Field Development - Chatham	City of Miramichi	Non-complété
Water Meters	Village of New Maryland	Non-complété

Well Field Exploration and Development	Village of New Maryland	Non-complété
Water Supply Main Installation	Village of New Maryland	Non-complété
Ironmen Road Water Main Loop	City of Miramichi	Non-complété
Well Test Drilling	Village of Norton	Non-complété
Extension of Municipal Water Infrastructure on Lake Avenue - Phase II	Village of McAdam	Non-complété
Water Main Extension - Gondola Point Road	Town of Rothesay	Complété
Extension of Municipal Water Infrastructure on Ash Street	Village of McAdam	Complété
Water Treatment Plant	City of Fredericton	Complété
Mechanized Salt Spreader	Town of Hampton	Complété
Water Supply to New Manor on Evangeline Street	Town of Grand Falls	Complété
Godbout Street Water Main Looping	Town of Grand Falls	Complété
Scout Street to Pine Street Water Main Looping	Town of Grand Falls	Complété
Albert Street Water Main Looping	Town of Grand Falls	Complété
Construction of a water reservoir	Town of Quispamsis	Non-complété
Abandon du puits No.2 et construction du puits No.3	Ville de Richibucto	Complété
Identification d'une nouvelle source d'eau potable	Ville de Richibucto	Complété
Installation des canalisations d'eau potables	Communauté rurale de Saint-André	Non-complété
Extension of Municipal Water Infrastructure on Clifford Street	Village of McAdam	Non-complété
Water Supply Backup	Village of Tide Head	Non-complété
Second Supply Line to Valley Road Reservoir	Town of St. Stephen	Complété
Watermain replacement on Broad Street	Town of Sussex	Non-complété
Watermain replacement on Queen Street	Town of Sussex	Complété
Watermain Replacement on Stewart Avenue	Town of Sussex	Complété
Développement du puits No. 4, secteur Sheila	Ville de Tracadie-Sheila	Non-complété
Chlorination System Modifications	Town of St. Stephen	Complété
Water Main Replacement on Campbell Hill Road	Town of St. George	Non-complété
Watermain Replacement on Church Avenue - Phase II	Town of Sussex	Non-complété
Watermain Replacement from the Reservoir to Church Avenue	Town of Sussex	Non-complété
Watermain Replacement on Fowler Avenue - Phase II	Town of Sussex	Complété
Watermain Replacement on Creek Lane	Town of Sussex	Complété
Renovations to the Valley Road Reservoir	Town of St. Stephen	Non-complété

Watermain Replacement on Fowler Avenue - Phase I	Town of Sussex	Complété
Watermain replacement on Main Street West	Town of Sussex	Complété
Watermain replacement on Arnold Avenue	Town of Sussex	Complété
Minor Exterior Repairs, Grading and Fencing - Valley Road Reservoir	Town of St. Stephen	Complété
Water Metering	Village of Tide Head	Complété
Water Line Extension	Village of Aroostook	Non-complété
Watermain Replacement on Church Avenue - Phase I	Town of Sussex	Non-complété
Water Main Replacement on South Street	Town of St. George	Complété
Cambridge Street Booster Pumping Station	Town of Woodstock	Complété
Water Supply Pump	Town of Woodstock	Complété
Ultraviolet Disinfection for Sugarloaf Potable Water Supply Well	Village of Atholville	Non-complété
Installation of more efficient starters and well pumps for the potable supply wells	Village of Atholville	Non-complété
Upgrade Mt. Pleasant Avenue Water Pressure Booster Station	Town of St. George	Complété
Améliorations au puits (de la piste cyclable)	Village de Baker-Brook	Complété
Back-up Power Sources	Village of Doaktown	Complété
Water Chlorination System	Town of Woodstock	Non-complété
Sewer Main Replacement	Village of Plaster Rock	Non-complété
Storm Sewer Installation	Village of Sussex Corner	Non-complété
Riverview Avenue Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Complété
Thompson Road Blind Knoll Removal	Town of Grand Bay-Westfield	Complété
Wastewater Facility	Village of Grand Manan	Non-complété
George Street Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Complété
Inglewood Drive Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Non-complété
Inglewood Drive Cross Culvert	Town of Grand Bay-Westfield	Non-complété
Meadowbrook Drive Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Complété
Highland Road Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Non-complété
Thompson Road Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Complété

Installation des rideaux séparateurs à la lagune	Village de Bas-Caraquet	Non-complété
Storm Sewer - Orange Street	Town of Woodstock	Complété
Sanitary Sewer Collection Between King Street and Elm Street	Town of Woodstock	Non-complété
Sanitary Sewer Repairs	Village of Norton	Complété
Sewer Expansion to Park Street	Village of Minto	Complété
Remplacement de stations de pompage	Village de Memramcook	Complété
Oromocto West Waste Water Treatment Plant – Geotube Sludge Project	Town of Oromocto	Non-complété
Construction d'égouts pluviaux - rue Vienneau et de la Tourbe	Village de Le Goulet	Complété
Remplacement de la station de relèvement – rue Pêcheur-Sud	Ville de Lamèque	Non-complété
Branchement de la rue Paulin au réseau d'égout sanitaire	Village de Bas-Caraquet	Complété
Remplacement du puisard du parc municipal par une fosse septique, une station de pompage et un champ d'épuration	Village de Lac Baker	Non-complété
Égouts pluviaux	Village de Petit-Rocher	Non-complété
Lagoon Upgrade	Village of Hillsborough	Non-complété
Extension of Sewer Line	Village of Harvey	Complété
Sanitary Sewer System Upgrade	Town of Hampton	Non-complété
Bartlett Avenue and Dale Avenue Storm Sewers	Town of Hampton	Non-complété
Lift Station on Elgin Road	Village of Petitcodiac	Non-complété
Caswell and Ouellette Sanitary Connection	Town of Grand Falls	Complété
Changement des panneaux de contrôle des stations de pompes existantes	Ville de Richibucto	Complété
Prolongement du système d'égout sanitaire	Village de Petit-Rocher	Non-complété
Nouvelle station de pompage	Village de Petit-Rocher	Non-complété
Remplacement du puisard à l'édifice municipal par une fosse septique et un champ d'épuration	Village de Lac Baker	Non-complété
Sanitary Sewer Extension on Gregg Settlement Road	Village of Centreville	Non-complété
Pamdenac Road Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Complété
Wastewater Treatment Plant - Aeration System	Town of Dalhousie	Non-complété
Phyliss Creek Storm Water Attenuation Pond	City of Fredericton	Non-complété
Replacement of sewage pumps	Town of Dalhousie	Non-complété
Construction d'égouts pluviaux	Village de Saint-Isidore	Non-complété
Changement de conduite d'égout de la rue des Érables	Village de Clair	Non-complété

Égout sanitaire de la rue Principale	Ville de Saint-Léonard	Non-complété
Égout sanitaire le long du chemin de fer	Ville de Saint-Léonard	Non-complété
Sewerage Waste Water Treatment Plant	Village of Chipman	Non-complété
Station de pompage de la lagune du Chemin Renaud	Village de Saint-Antoine	Complété
Dragage d'un étang d'épuration	Ville de Saint-Quentin	Complété
Améliorations au réseau d'égout sanitaire	Village de Saint-François	Complété
Réduction du volume d'eaux usées dans le secteur nord-ouest et à la station de pompage no. 1	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	Complété
Vérification et réduction de l'infiltration dans le système d'égout du village	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	Non-complété
Storm Sewer Mill Street	Village of Centreville	Non-complété
Travaux de drainage des rues Pinet, Normand, du Bicentenaire et du chemin du Moulin	Village de Bertrand	Non-complété
Storm Water Separation - Wallace Cove Road	Village of Blacks Harbour	Complété
Storm Sewer Improvement Program	Village of Salisbury	Complété
Storm Water Separation - Brunswick Street	Village of Blacks Harbour	Non-complété
Sanitary Sewer & Storm Sewer on William Street	Town of St. Andrews	Non-complété
Replacement of Pumping Station	Village of Stanley	Non-complété
Replacement of sewage pumping stations No. 1, 2 and 4	Village of Charlo	Non-complété
Wells Storm Sewer and Drainage	Town of Rothesay	Complété
Brookdale Avenue Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Complété
Evergreen Drive and Riverdale Court Storm Sewer	Town of Grand Bay-Westfield	Complété
St. John Street Sanitary Sewer Upgrade	City of Fredericton	Complété
Storm Water Attenuation Pond - Southside Regional Event Complex	City of Fredericton	Complété
Remplacement du système d'égout sanitaire de la 15e rue	Ville de Shippagan	Complété
Pumping Station Upgrade - Route 105 (Co-op Site)	Town of Florenceville-Bristol	Non-complété
Pumping Station Upgrade - Route 105 (McCain)	Town of Florenceville-Bristol	Non-complété
Storm Sewer - Station Street and NB Trail	Town of Florenceville-Bristol	Complété
Decommissioning Charles Crescent Wastewater Pumping Station	Town of Rothesay	Complété
Charles Crescent Storm Sewer	Town of Rothesay	Complété
Installation d'égouts pluviaux sur la rue Marie	Ville de Beresford	Complété

Installation de nouveaux aérateurs à la lagune municipale	Communauté rurale de Saint-André	Non-complété
Installation d'un revêtement dans les tuyaux endommagés	Communauté rurale de Saint-André	Non-complété
Wastewater Treatment Plant - Former Canadian Forces Base	City of Miramichi	Non-complété
Replacement of Storm Catch Basins and Cross Water Laterals on Otis Drive	Town of Nackawic	Complété
Various Storm Sewers	Town of Rothesay	Non-complété
Remplacement d'un ponceau - rue Principale quartier Saint-Jacques	Ville d'Edmundston	Non-complété
Upgrading the Sewage Pumping Stations	Village of Eel River Crossing	Non-complété
King Avenue System Upgrade - Phase II	City of Bathurst	Complété
Water Main Renewal & Wastewater Grinding Station	Village of Bath	Complété
Monitor and Alarm Upgrade	Town of Dalhousie	Non-complété
Extension des services d'eau et d'égout - Avenue des Pionniers Est	Village de Balmoral	Complété
SCADA System	Village of Atholville	Non-complété
Upgrades to Water and Wastewater Systems - Chaleur Drive	Village de Belledune	Non-complété
Main Street Phase II – Water and Sewer Improvements	Town of Grand Falls	Complété
King Street Reconstruction	City of Miramichi	Non-complété
Prolongement du système d'égout sanitaire et remplacement d'une section de la conduite d'eau sur la rue Marie	Ville de Beresford	Complété
Replacement of Water & Sewerage Lines on Minto Street	City of Campbellton	Non-complété
SCADA System	Village of Perth-Andover	Non-complété
Installation d'égouts pluviaux et le re-branchement à une conduite d'eau	Ville de Saint-Léonard	Non-complété
Davidson Lane	City of Miramichi	Non-complété
Water main, Sanitary Sewer & Storm Sewer on Patrick Street	Town of St. Andrews	Complété
Water Main & Sanitary Sewer Renewal on Augustus Street	Town of St. Andrews	Complété
Mirview Drive Phase I	City of Miramichi	Non-complété
Millar Avenue Reconstruction	City of Miramichi	Complété
Replacement of Water Main and Sanitary Sewer on Girouard Street	Village of Plaster Rock	Complété

Blue Bin Recycling Depot	Town of Hampton	Non-complété
Efficiency Upgrade – Arena Ice Plant Condenser	Town of Oromocto	Complété
Southside Regional Event Complex - Heating Ventilation and Air Conditioning (HVAC) System	City of Fredericton	Non-complété
Energy Reduction of Sewage Treatment Facility	Village of Harvey	Non-complété
Remplacement du système de chauffage	Village de Saint-Hilaire	Complété
Municipal Office	Village of Riverside-Albert	Complété
Arena Condenser Replacement	Village of Hillsborough	Complété
Améliorations à l'aréna municipale	Village de Kedgwick	Complété
Energy Retrofit Project	Village of Perth-Andover	Non-complété
Travaux d'amélioration énergétique à l'édifice du parc municipal	Village de Lac Baker	Non-complété
Hôtel de ville - Mesures d'efficacités énergétiques	Ville de Dieppe	Complété
Améliorations énergétiques à l'hôtel de ville	Ville de Lamèque	Non-complété
Améliorations énergétiques au poste d'incendie	Ville de Lamèque	Non-complété
Améliorations énergétiques à la bibliothèque municipale	Ville de Lamèque	Non-complété
Hazen Park Centre HVAC System Project	Town of Oromocto	Non-complété
Installation de thermostats numériques	Village de Maissonette	Complété
Installation d'un système géothermique à l'Aréna Père-Camille-Léger	Village de Cap-Pelé	Non-complété
Système de chauffage et climatisation géothermique à l'édifice municipal	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphaël	Non-complété
Améliorations aux systèmes de chauffage et d'éclairage de l'aréna	Village de Petit-Rocher	Non-complété
Système de chauffage géothermique - Hôtel de ville	Ville de Richibucto	Non-complété
Rink Lighting	Village of Port Elgin	Non-complété
Pump Houses / Lift Stations - Lighting	Village of Port Elgin	Non-complété
Municipal Works Garage – Energy Improvements	Village of Port Elgin	Non-complété
Municipal Building – Energy Improvements	Village of Port Elgin	Non-complété
Isolation de l'édifice municipal	Village de Pointe-Verte	Non-complété
Améliorations énergétiques à l'édifice municipal	Village de Paquetville	Non-complété
Installation d'un déshumidificateur à l'aréna	Village de Neguac	Complété
Système de chauffage électrique - Caserne des pompiers/garage municipal	Village de Saint-François	Complété
Solar Heating for the Municipal Pool	Village of Petitcodiac	Non-complété
Heat Reclamation Unit for the Ice Surfacers	Village of Petitcodiac	Non-complété

Travaux d'amélioration énergétique à l'édifice municipal	Village de Lac Baker	Non-complété
Improvement to Municipal Building	Village of Eel River Crossing	Non-complété
Installation d'un système géothermique	Village de Cap-Pelé	Non-complété
Conference Centre - HVAC System	City of Fredericton	Non-complété
Recreation Centre	Village of Riverside-Albert	Non-complété
Multipurpose Complex	Village of Grand Manan	Non-complété
Energy conservations measures implementation	Village of Meductic	Non-complété
Rénovation du bâtiment du puits de la rue Frédéric	Village de Bas-Caraquet	Non-complété
Rénovation des bâtiments de station de relèvement	Village de Bas-Caraquet	Non-complété
Amélioration à l'édifice municipal	Village de Bas-Caraquet	Complété
Retrofits and Upgrades to Belledune Recreation & Cultural Centre	Village de Belledune	Non-complété
Installation de thermostats programmables à l'Édifice municipale	Village de Bertrand	Complété
Office Heating System Conversion	Village of Tide Head	Complété
Améliorations énergétiques à l'aréna et à la piscine municipales	Ville de Tracadie-Sheila	Non-complété
Workshop Heating System Conversion	Village of Tide Head	Complété
Arena Energy Saving	Village of Minto	Non-complété
Maintenance Building Energy Saving	Village of Minto	Non-complété
Well Houses #1 and #2 Renovations	Village of Aroostook	Non-complété
Retrofits and Upgrades to Veterans Memorial Centre Arena	Village de Belledune	Non-complété
Community Centre Improvements	Village of Canterbury	Non-complété
Retrofits and Upgrades to Jacquet River Campground	Village de Belledune	Non-complété
Retrofits and Upgrades to Fire Station #1	Village de Belledune	Non-complété
Municipal Building Renovations	Village of Aroostook	Complété
Village Office/Call Center Energy Saving	Village of Minto	Non-complété
Library Window Replacement	Village of Cambridge-Narrows	Non-complété
Municipal Building Energy Retrofit	Village of Cambridge-Narrows	Non-complété
Retrofits and Upgrades to Municipal Building / Fire Station 2	Village de Belledune	Non-complété
Piste cyclable secteur Saint-Basile et élargissement des voies de circulation de la rue De la Chapelle	Ville d'Edmundston	Non-complété

Curb, Gutter & Sidewalk Installation	Village of Sussex Corner	Non-complété
Repaving of Ogden Mill Road	Town of Sackville	Non-complété
Construction de trottoir - Zone 4 Verret	Ville d'Edmundston	Complété
Sidewalks	Village of Tide Head	Non-complété
Intersection de la rue Canada et St-François	Ville d'Edmundston	Non-complété
Remise en état de la rue Érable	Village de Drummond	Complété
Resurfaçage des rues Morais et Lanteigne	Village de Bas-Caraquet	Non-complété
Reconstruction de la chaussée	Ville d'Edmundston	Non-complété
Reconstruction of Racetrack Road	Village of Dorchester	Complété
Repaving of Fairfield Road	Town of Sackville	Complété
Paving of Carriage Court	Town of Sackville	Complété
Upgrading of Boone and Webb Roads	Village of Tracy	Complété
Paving of Fawcett Avenue	Town of Sackville	Complété
Traffic Lights at Main Street and King Street	Town of Woodstock	Complété
Intersection Widening of Broadway Street at Main Street	Town of Woodstock	Complété
Upgrading of Whalen Street and rue de l'Église	Village of Eel River Crossing	Non-complété
Resurfacing of School Street	Village of Alma	Non-complété
Upgrading of Industrial Street	Village of Eel River Crossing	Complété
Resurfaçage d'une rue	Village de Rogersville	Non-complété
Construction d'un dôme	Ville d'Edmundston	Non-complété
Reconstruction de la rue Alyre	Ville de Bouctouche	Complété
Sidewalk Construction	Village of Canterbury	Non-complété
Construction du chemin de la Petite Côte	Village de Cap-Pelé	Complété
Construction d'une piste cyclable	Ville de Caraquet	Non-complété
Roadway Reconstruction	City of Campbellton	Complété
Construction de trottoirs	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphaël	Non-complété
Construction de nouveaux trottoirs	Ville de Caraquet	Non-complété
Resurfaçage - rue McLaughlin	Ville de Bouctouche	Complété
Road upgrades	Village of Fredericton Junction	Non-complété
Construction et remplacement de trottoirs	Village de Rogersville	Non-complété
Walking Shoulder Construction on Mill Street	Village of Centreville	Non-complété
Resurfaçage de rues	Village de Saint-Louis-de-Kent	Non-complété

Trottoirs	Village de Saint-Louis-de-Kent	Non-complété
Resurfaçage – Chemin Girourardville	Ville de Bouctouche	Complété
Reconstruction of a section of Water Street	Village of Dorchester	Non-complété
Réparation d'une route raccourci	Village de Bertrand	Non-complété
Aménagement de trottoirs - rue Canada	Ville de Saint-Quentin	Non-complété
Upgrading of Municipal Roads	Village of St. Martins	Non-complété
South Road Improvements	Village of Doaktown	Complété
Retail Drive	City of Saint John	Complété
Ashburn Lake Road	City of Saint John	Non-complété
Repaving of Queen Street	Village of Chipman	Non-complété
Construction d'une piste cyclable et d'une voie piétonnière	Village de Bertrand	Non-complété
Repaving of Hillcrest Avenue	Village of Chipman	Non-complété
Construction of a By-Pass Route for Main Street	Town of Shediac	Complété
Reconstruction du pont de l'ancienne voie ferrée	Village de Saint-François	Complété
Street Resurfacing and Repairs	Village of Blackville	Complété
Réfection de rues	Village de Saint-Léolin	Non-complété
Réparation d'intersections	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphaël	Non-complété
Repaving of King Street	Town of Sackville	Non-complété
Amélioration de la rue Paul	Ville de Dieppe	Non-complété
Repairs to Sidewalks	Village of Minto	Non-complété
Asphaltage de la rue de l'Hôpital et des Saules	Ville de Lamèque	Non-complété
Asphalt Concrete Resurfacing No. 1 (2005)	City of Moncton	Complété
Road Reconstruction No. 3 (2005)	City of Moncton	Complété
Road Reconstruction No. 2 (2005)	City of Moncton	Complété
Road Reconstruction No. 1 (2005)	City of Moncton	Complété
Réparation/élargissement du ponceau de la rue Otho	Village de Neguac	Complété
Paving of Chignecto Drive and Bayview Drive	Village of Alma	Non-complété
Road Reconstruction No. 1 (2006)	City of Moncton	Complété
Resurfaçage de rues	Village de Nigadoo	Non-complété
Asphalt Concrete Resurfacing No. 4 (2006)	City of Moncton	Complété
Paving Local Roads and Sidewalk Repairs	Village of Minto	Non-complété
Sidewalk Construction	Village of Norton	Complété
Chip Sealing of Reid Street & Sansom Drive and Resurfacing of Cookson Drive	Village of Millville	Non-complété

Amélioration du réseau routier	Village de Memramcook	Non-complété
Cliffe Street Transportation Network - Plus Paving	City of Fredericton	Non-complété
Resurfacing with chip seal	Village of Meductic	Non-complété
Salt Shed	Village of Norton	Non-complété
Construction de trottoirs	Village de Maisonnette	Non-complété
Amélioration de la surface de roulement des rues	Village de Neguac	Complété
Ryan Reconstruction (2008)	City of Moncton	Complété
Mapleton Road Widening	City of Moncton	Non-complété
Road Reconstruction No. 3 (2008)	City of Moncton	Complété
Road Reconstruction No. 2 (2008)	City of Moncton	Complété
Road Reconstruction (2009)	City of Moncton	Non-complété
Asphalt Concrete Resurfacing (2009)	City of Moncton	Non-complété
Designated Highways - Asphalt Resurfacing & Widening (2009)	City of Moncton	Non-complété
Designated Highways - Asphalt Resurfacing (2009)	City of Moncton	Non-complété
Designated Highways - Asphalt Resurfacing (2005)	City of Moncton	Complété
Asphalt Concrete Resurfacing No. 1 (2008)	City of Moncton	Complété
Roadway Improvements	Village of Norton	Non-complété
Asphalt Concrete Resurfacing No. 2 (2007)	City of Moncton	Complété
Asphalt Concrete Resurfacing No. 1 (2007)	City of Moncton	Complété
Road Reconstruction No. 2 (2007)	City of Moncton	Complété
Road Reconstruction No. 1 (2007)	City of Moncton	Complété
Asphalt Concrete Resurfacing No. 2 (2006)	City of Moncton	Complété
Harrisville Boulevard Improvements (2006)	City of Moncton	Complété
Designated Highways - Asphalt Resurfacing (2006)	City of Moncton	Complété
Asphalt Concrete Resurfacing No. 1 (2006)	City of Moncton	Complété
Asphalt Concrete Resurfacing No. 2 (2008)	City of Moncton	Complété
Main Street Sidewalk and Curb	Village of Plaster Rock	Non-complété
Lakeside Road Culvert Renewal	Town of Hampton	Complété
Pedestrian Crossing	Town of Hampton	Complété
Waasis Road Sidewalk/Bicycle Path	Town of Oromocto	Non-complété
Construction de trottoirs sur la partie ouest de la rue des Fondateurs	Village de Paquetville	Non-complété
Walking Trails	Village of Norton	Complété
Bike Network - Asphalt	Town of Grand Falls	Complété
West Main Street	Village of Petitcodiac	Complété
Roadway Upgrading - Kennebecasis River Road	Town of Hampton	Non-complété

Paving of Sunrise Lane	Village of Plaster Rock	Complété
Traffic Lights	Town of Hampton	Non-complété
Sidewalk on Main St. (Route 134)	Village of Rexton	Non-complété
Resurfacing Beattie Street	Village of Rexton	Non-complété
Reconstruction de la rue Parc et ajout d'une piste cyclable	Ville de Richibucto	Non-complété
Reconstruction of a portion of Tilley Road	Village of Gagetown	Complété
Traffic Enhancement Associated with Conference Centre	City of Fredericton	Non-complété
Cliffe Street Off Ramps - Westmorland Street Bridge	City of Fredericton	Non-complété
Knowledge Park Drive Roadway & Traffic Decongestion Project	City of Fredericton	Non-complété
Réparation de la rue Lizotte	Village de Rivière-Verte	Non-complété
Reconstruction de trottoirs	Village de Grande-Anse	Non-complété
Asphaltage de rues	Village de Kedgwick	Non-complété
Sidewalk Repairs on Rockland Road - Phase 1	Town of Hartland	Non-complété
Aménagement d'un pont pour piétons, bicyclettes, véhicules tout-terrain et motoneiges	Village de Kedgwick	Complété
Park and Ride	Town of Hampton	Complété
Achat d'autobus	Ville de Dieppe	Non-complété
Bus Shelters	City of Miramichi	Non-complété
Commuter Parking Lot and Access Road	Village of Norton	Complété
Chlorine Analyzer Alarm System	Village of Aroostook	Non-complété
Plan d'action pour un approvisionnement durable en eau potable	Village de Baker-Brook	Non-complété
Pistes cyclables - Étude de délimitation	Village de Cap-Pelé	Complété
Infrastructure Master Plan Development	Village of Atholville	Non-complété
Étude de la lagune	Village de Cap-Pelé	Complété
Millar Avenue Well Design	City of Miramichi	Non-complété
Amélioration du réseau d'égout sanitaire du secteur Saint-Jacques - Phase I	Ville d'Edmundston	Non-complété
Water Source Identification Study	Village of Aroostook	Non-complété
Kings Arrow Arena and Community Centre – Life Cycle Audits	Town of Oromocto	Complété
Infrastructure Master Plan Development	Village of Eel River Crossing	Non-complété
Rue de l'École – Étude visant l'élimination des eaux pluviales dans le système d'égout sanitaire	Village de Rogersville	Non-complété

Amélioration de l'approvisionnement en eau - Phase I	Village de Rivière-Verte	Non-complété
Développement d'un plan maître des infrastructures	Village de Kedgwick	Non-complété
Analyse du système d'égout	Village de Petit-Rocher	Non-complété
Évaluation du système d'égout sanitaire	Village de Neguac	Complété
Strategic Plan	Village of Harvey	Non-complété
Assessment of Water Supply	Village of Harvey	Non-complété
Analysis of the Sewage Treatment System	Village of Harvey	Non-complété
Exploration d'un nouveau puits	Ville de Bouctouche	Non-complété
Open Space Plan	Town of Oromocto	Non-complété
Amélioration de l'approvisionnement en eau - Phase II	Village de Rivière-Verte	Non-complété
Étude pour un nouveau puits	Village de Drummond	Non-complété
Amélioration de l'approvisionnement en eau potable	Ville d'Edmundston	Complété
Étude technique pour la construction d'égout sanitaire	Village de Memramcook	Complété
Survey of Lagoon Facility	Village of Hillsborough	Complété
Nouvelle source d'eau	Village de Bas-Caraquet	Non-complété
Integrated Community Sustainability Plan	Town of Hampton	Non-complété
Oromocto Arts and Learning Centre, Fire Hall, and 68 Miramichi Rd. – Energy Efficiency Audits	Town of Oromocto	Non-complété
Water Quality Study	Town of St. Stephen	Complété
Recherche en eau potable	Village de Memramcook	Non-complété

ANNEXE C: Liste de projets des régions non-incorporés du N.-B.

Nom du projet	Endroit	État
Penobsquis Regional Water Supply	Penobsquis	Non-complété
Chemin St-Simon Water Distribution	Saint-Simon	Non-complété
Chateau Heights Water System	Estey's Bridge LSD	Non-complété
Salmon Rock Subdivision - Water System Replacement	Westfield LSD	Non-complété
St. Margarets Water System Upgrades	St. Margarets LSD	Non-complété
Point La Nim Water Distribution System	Point La Nim LSD	Non-complété
Spring Garden Subdivision - Sanitary Sewer and Wastewater Treatment Facility	Boundary Creek	Non-complété
Ben Lomond Estates Wastewater Treatment Facility	Ben Lomond	Non-complété
Allardville Wastewater System Upgrade and Extension	Allardville LSD	Non-complété
Scoudouc Wastewater Collection & Lagoon Expansion	Scoudouc LSD	Non-complété
Greater Shediac Trunk Sewer Upgrade	Greater Shediac Area (LSD part)	Non-complété
Gillies Subdivision - Wastewater System	Lincoln LSD	Non-complété
John Street (Dalhousie Junction LSD) Wastewater System Replacement	Dalhousie Junction LSD	Non-complété
Pont-Landry Wastewater Collection System	Pont-Landry LSD	Non-complété
Étude et construction d'un système de collection et traitement des eaux usées pour la région de Robertville	Robertville LSD	Non-complété
Havelock Wastewater System	Havelock LSD	Non-complété
Birchwood Estates - Water and Wastewater System Replacement	Hanwell LSD	Non-complété
Apohaqui Sewerage Treatment Facility Upgrade	Sussex LSD	Non-complété
Scoudouc Industrial Park – Direct Access to Route 15	Scoudouc LSD	Non-complété
Integrated Community Sustainability Plans	Province Wide	Complété
Pointe-du-Chêne – Flooding and Well Contamination Study	Pointe-du-Chêne LSD	Non-complété
Caissie Cape Wastewater System Preliminary Design	Caissie Cape	Non-complété
Véloroute de la Péninsule acadienne	Péninsule acadienne	Complété
Beaubassin East Rural Community Sanitary Sewer Study	Beaubassin East	Complété
Blacks Harbour and Beaver Harbour Water Exploration Study	Beaver Harbour LSD	Non-complété
Plan d'infrastructure - Gestion des matières recyclables pour le nord-est du N.-B.	Nepisiguit-Chaleur Region	Non-complété